

# The Chinese Mail

## 報日寧華

5 Wellington Street, Hongkong.

閱者注意  
月月年近  
報價銀銀  
費銀銀銀  
照陸陸陸  
加毫員加印

佛省  
處報本派代  
○羊城  
○佛山  
○江門  
○梧州  
○肇慶  
○高要  
○四會  
○信宜  
○陽江  
○江寧  
○丹徒  
○揚州  
○泰州  
○清江  
○淮安  
○徐州  
○濟南  
○煙台  
○威海  
○營口  
○大連  
○長春  
○哈爾濱  
○滿洲里  
○海拉爾  
○齊齊哈爾  
○克爾倫  
○庫倫  
○歸化城  
○包頭  
○張家口  
○大同  
○宣化  
○懷安  
○蔚縣  
○陽原  
○天鵝  
○涿鹿  
○懷來  
○昌平  
○順義  
○房山  
○涿州  
○定興  
○徐水  
○清苑  
○蠡縣  
○博野  
○高陽  
○安新  
○雄縣  
○容城  
○高碑店  
○定州  
○唐縣  
○望都  
○曲陽  
○阜平  
○唐縣  
○望都  
○曲陽  
○阜平

參拜禮

日伍拾月陸未丁次歲年叁卅緒光

號二四百叁千三萬壹第

### 白告行銀金正

敬啟者本行在  
香港中環  
德輔道中  
門牌一百  
零六號  
開辦以來  
承蒙各界  
光顧生意  
日見興隆  
茲因本行  
資本增加  
特將本行  
資本由一  
百萬元增  
至二百萬  
元所有本  
行存款及  
各項利息  
均照舊章  
辦理不致  
有誤此佈  
光緒三十  
三年六月  
廿八日  
正金銀行  
總理人  
黃瑞生  
謹啟

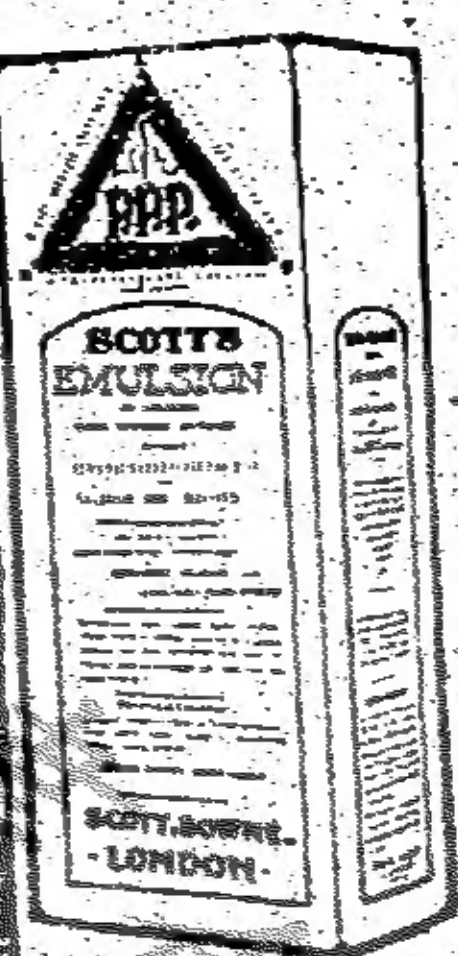
香港中環  
德輔道中  
門牌一百  
零六號  
開辦以來  
承蒙各界  
光顧生意  
日見興隆  
茲因本行  
資本增加  
特將本行  
資本由一  
百萬元增  
至二百萬  
元所有本  
行存款及  
各項利息  
均照舊章  
辦理不致  
有誤此佈  
光緒三十  
三年六月  
廿八日  
正金銀行  
總理人  
黃瑞生  
謹啟

### 行銀蘭荷

敬啟者本行在  
香港中環  
德輔道中  
門牌一百  
零六號  
開辦以來  
承蒙各界  
光顧生意  
日見興隆  
茲因本行  
資本增加  
特將本行  
資本由一  
百萬元增  
至二百萬  
元所有本  
行存款及  
各項利息  
均照舊章  
辦理不致  
有誤此佈  
光緒三十  
三年六月  
廿八日  
荷蘭銀行  
總理人  
溫德爾  
謹啟

### SCOTT'S EMULSION

治療得而傷受初肺



一千九百零六年五月十四號  
威爾遜醫生  
啟者本醫生  
在倫敦  
醫治肺病  
已有多年  
經驗凡患  
肺病者  
不論新久  
輕重  
服此藥  
無不立見  
奇效  
此藥係  
由名醫  
威爾遜  
醫生  
精心研  
製而成  
其功效  
能補肺  
止咳  
化痰  
平喘  
凡患  
肺病者  
服此藥  
必能  
轉弱  
為強  
此佈  
光緒三十  
三年六月  
廿八日  
威爾遜  
醫生  
謹啟

### 行銀達安國荷

敬啟者本行在  
香港中環  
德輔道中  
門牌一百  
零六號  
開辦以來  
承蒙各界  
光顧生意  
日見興隆  
茲因本行  
資本增加  
特將本行  
資本由一  
百萬元增  
至二百萬  
元所有本  
行存款及  
各項利息  
均照舊章  
辦理不致  
有誤此佈  
光緒三十  
三年六月  
廿八日  
荷蘭銀行  
總理人  
溫德爾  
謹啟

### 萬國實通銀行

敬啟者本行在  
香港中環  
德輔道中  
門牌一百  
零六號  
開辦以來  
承蒙各界  
光顧生意  
日見興隆  
茲因本行  
資本增加  
特將本行  
資本由一  
百萬元增  
至二百萬  
元所有本  
行存款及  
各項利息  
均照舊章  
辦理不致  
有誤此佈  
光緒三十  
三年六月  
廿八日  
萬國實通  
銀行  
總理人  
溫德爾  
謹啟

### 告廣烟嚙蜂蜜嚙龍雲井

### 微漬洋紙出投

敬啟者本行在  
香港中環  
德輔道中  
門牌一百  
零六號  
開辦以來  
承蒙各界  
光顧生意  
日見興隆  
茲因本行  
資本增加  
特將本行  
資本由一  
百萬元增  
至二百萬  
元所有本  
行存款及  
各項利息  
均照舊章  
辦理不致  
有誤此佈  
光緒三十  
三年六月  
廿八日  
荷蘭銀行  
總理人  
溫德爾  
謹啟

### 客洋器州上鑄新

敬啟者本行在  
香港中環  
德輔道中  
門牌一百  
零六號  
開辦以來  
承蒙各界  
光顧生意  
日見興隆  
茲因本行  
資本增加  
特將本行  
資本由一  
百萬元增  
至二百萬  
元所有本  
行存款及  
各項利息  
均照舊章  
辦理不致  
有誤此佈  
光緒三十  
三年六月  
廿八日  
荷蘭銀行  
總理人  
溫德爾  
謹啟

### 水藥瀉痛肚嘔痾廉伯會

此藥為天下治痾嘔肚痛之妙品  
凡患痾嘔肚痛者服此藥無不立見奇效  
此藥係由名醫威爾遜醫生精心研製而成  
其功效能補肺止咳化痰平喘  
凡患肺病者服此藥必能轉弱為強  
此佈  
光緒三十三年六月廿八日  
威爾遜醫生謹啟

### 告園榆廣

敬啟者本行在  
香港中環  
德輔道中  
門牌一百  
零六號  
開辦以來  
承蒙各界  
光顧生意  
日見興隆  
茲因本行  
資本增加  
特將本行  
資本由一  
百萬元增  
至二百萬  
元所有本  
行存款及  
各項利息  
均照舊章  
辦理不致  
有誤此佈  
光緒三十  
三年六月  
廿八日  
荷蘭銀行  
總理人  
溫德爾  
謹啟

### 行勝東商日

敬啟者本行在  
香港中環  
德輔道中  
門牌一百  
零六號  
開辦以來  
承蒙各界  
光顧生意  
日見興隆  
茲因本行  
資本增加  
特將本行  
資本由一  
百萬元增  
至二百萬  
元所有本  
行存款及  
各項利息  
均照舊章  
辦理不致  
有誤此佈  
光緒三十  
三年六月  
廿八日  
荷蘭銀行  
總理人  
溫德爾  
謹啟

氣補血也  
君探買請到本行面議  
大和洋行啟

聲明  
啟者本行在  
香港中環  
德輔道中  
門牌一百  
零六號  
開辦以來  
承蒙各界  
光顧生意  
日見興隆  
茲因本行  
資本增加  
特將本行  
資本由一  
百萬元增  
至二百萬  
元所有本  
行存款及  
各項利息  
均照舊章  
辦理不致  
有誤此佈  
光緒三十  
三年六月  
廿八日  
荷蘭銀行  
總理人  
溫德爾  
謹啟

老舖在粵東省城安瀾街九十  
三號門牌開張發兌  
丁未年五月廿八日  
粵東何鏡湖長男墨岩謹啟

坊預為購備以助衛生之術也  
認明商標為記庶不致誤  
光緒三十三年六月廿八日  
香港中環德輔道中門牌一百零六號  
荷蘭銀行總理人溫德爾謹啟

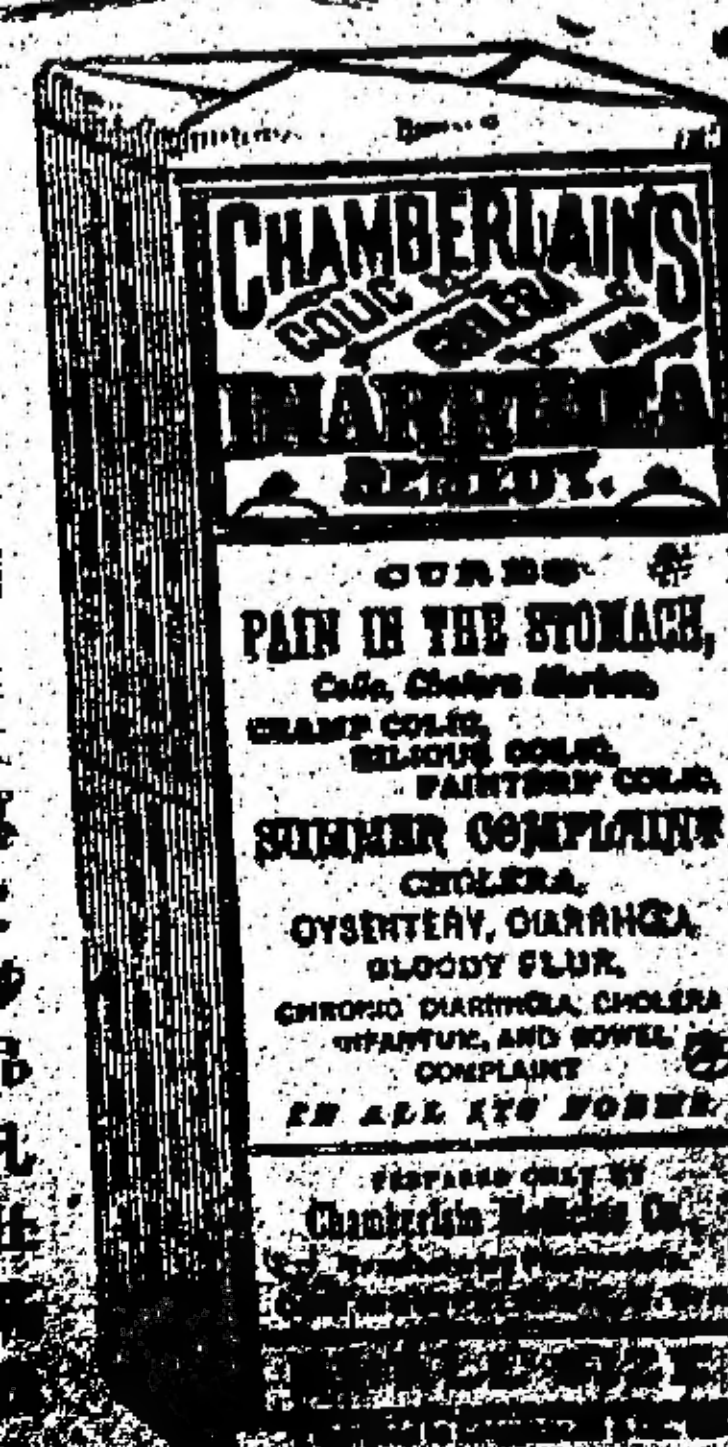
本主人向在上海分設在香港中環大馬路  
永安街口對面即始平公司樓上以備  
諸君光顧  
光緒三十三年六月廿八日  
香港中環德輔道中門牌一百零六號  
荷蘭銀行總理人溫德爾謹啟



**以何**

星病倘非有此司各脫法所製之  
藥不至好至貴然魚肝油而令其乏  
身體可消納者斷不為功今司各脫  
所製之藥如滋補油中最佳獨一  
式無異如真得包面之漁人負魚之  
貨不思不得地路忌先各脫者如何  
家魚油無論其與司各脫者比功效則

新到天下第一  
壹家打雪桶  
煎製衣爐  
鐵光斗俱全  
止時欵福  
會伯廉疴  
HOSEA REMEDY



本公司有吉舖吉樓在德輔道中出賃如欲租  
者請移玉至 屈臣氏新行內堪富利士公司  
面議  
一千九百零七年 七月 十五號  
退股告白  
啟者太平山差館上街四號羣英閣曲業生理  
自光緒辛丑年起做至丁未年五月底止今各  
股東願將全盤生意傢私招牌什物等件一概  
頂與益成堂承受經於六月初式日交易清楚  
嗣後生意盈虧概與我舊股東無涉特此聲明  
以免後論  
丁未年 六月初六日 羣英閣舊股東謹啟

酒發客

且貨美 價廉而



丹  
庫  
街  
本  
藥  
房  
面  
議

如蒙賜顧請到士

正三星  
蘭地酒用  
上好葡萄  
配製  
諸君賜顧  
請認龍麟  
伴塔爲記  
屈臣氏大  
藥房謹啟

本藥房自運各種洋酒到港發售歷經數十年久蒙中外紳商推許今有三星巴蘭地酒零沽每打廿三員發行每打廿壹員金頭威士忌酒零沽每打十五員發行每打十三員五毫各式酒價太多恕未備列

前往 上海 橫濱 神戶

啟者本公司有堅固快捷火輪船一隻名亞甲加准期六月十五日啟行前往上海橫濱神戶等埠如 寶號有貨附搭該船者請至上海大馬路金孖素燕梳分局內取落貨紙便安

丁未年 六月 初十日

代理舊沙宣行上海東洋俄人寓上海大馬路金孖素燕梳分局啟

聲 明 告 白

啟者成利小輪船經已丁未年六月初一日租與梁貴由出租之日起如有各 寶號相信賒借貨項等情經手是問與成利輪船無涉特此週知

光緒卅三年 六月 初十日

成利輪船司理人黃蘭生謹白

元安輪船有限公司告白

啟者本公司定期六月十八日正午十二點鐘  
在皇后大道西門牌第八號總寫字樓第四屆  
尋常聚會屆期敬請 各股東齊集以便查覽  
結冊數目仰希 光臨是荷  
又本公司股份票自本月初四至十八日  
停止轉換合併佈達  
丁未年 六月初四日 總司理人周少岐啟

碼頭招租

本堂新建有碼頭一座出賃在于諸道脚舊日  
兆安輪船碼頭地位長二百尺闊二十五尺極  
合泊來往省澳與及梧州輪船如有合意者請  
移玉到同亨裕油庄面商便得  
丁未年 五月十七日 廣源遠堂啟

啟者本銀行總寫字樓設在台北實收資本  
 銀伍百萬圓今分枝本港日本總通商各埠專  
 做買賣匯兌附屬銀兩生理  
 茲將本行利息列左  
 十二個月週息五釐 六個月週息四釐算  
 三個月週息三釐算 日息計週息二釐算  
 貴商 賜顧請移玉步到中環德輔道中門牌  
 告第三號即舊英皇酒店樓下本行寫字樓面商  
 是荷  
 白 癸卯年 四月十五日 駐港銀行司理人署  
 亞細亞

此丸家傳獨步第一良方揀選上品藥料龍涎香正川貝牛黃製煉為丸藥性平和和相配得宜行氣消滯不論男女老少孕婦產後內傷哮喘等各等咳症均皆可服真所謂萬應化痰止咳仙丹應效如神者也老舖在粵東省城安瀾街九十三號門牌開遠堂發兌

丁未年 五月 廿八日 年廿日二

粵東何鏡湖長男墨岩謹啟

本行常有蘇包發客 諸君光顧請移玉到辦  
房面商價甚相宜此佈  
丁未年 五月廿三日 叻啫士洋行啟

承頂告白

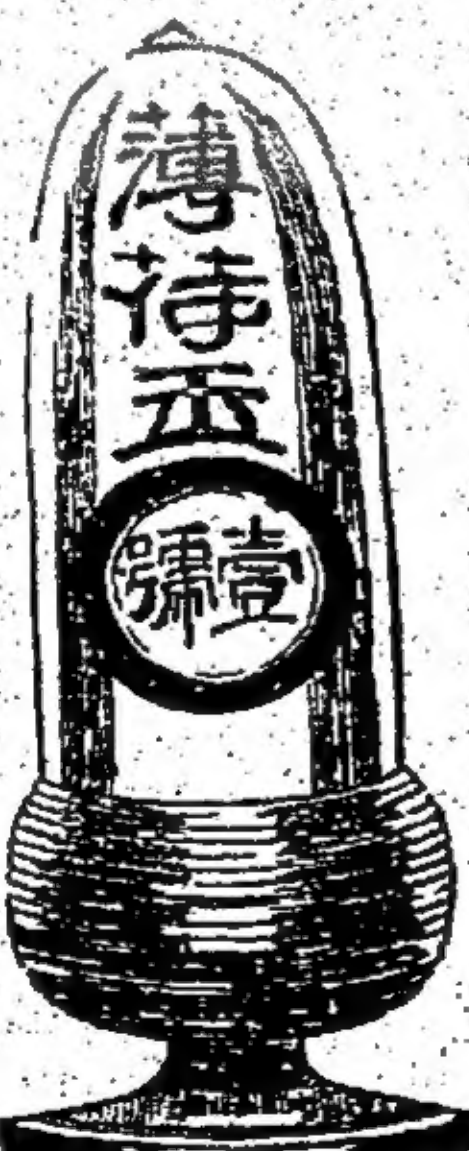
啓者香港東街門牌二十六號永同安熟藥及  
找換烟仔生意今各股東志圖別業願將舖底  
傢私什物一概頂與同安堂承受准六月拾八  
日交易清楚日前如有欠到各號貨項揭  
借担保等項俱歸舊人支理與新承受人無涉  
嗣頂之後仍用永同安招牌開張日後生意  
盈虧與退股人無干特此聲明以免後論  
再者各號相信送至櫃面給回圖章及李安  
親筆符字爲實否則爲經手見問與本號無涉  
此佈  
丁未年 六月初四日 新承受人同安堂啟

啟者上環大馬路門牌貳百八十號天祥英配  
金銀首飾生意店原於本年貳月初十日與吳  
頌祺吳錫梁蔭蔭勸梁銘開辛達初李瑞琳龍輝  
棠蔭桂祥黃煦章等同伴項受開張做至本  
年六月初五日止今因辛達初梁銘開二人志  
圖別業情願將股本銀收回不做即日交易清  
楚倘日後天祥英配號之生意盈虧與辛達初  
梁銘開二人無涉特此聲明以免後論此佈  
丁未年 六月 初七日 天祥英記謹白

聲明告白

啟者香港皇后大道中門牌一十三號香港藤  
器公司鑒向等生意原日徐惠棠陳瑞平黃瑞  
雲氏即黃煒生沽有股份當時衆舉徐惠棠兄  
在店司事由光緒卅三年二月開張做至是年  
五月結日止并無揭借担保銀兩等情今因徐  
惠棠等志圖別業自願將名下股份退出頂與  
興隆堂藤器公司股內人承受惟陳實二人因  
見未曾均派股單該陳實亦未有立同退股約  
字未曾均派股單該陳實亦未有立同退股約

薄荷玉一宗用功深人皆盡悉惟多未知名  
本多勢商店之獨擅精良也多勢乃創製薄荷  
玉之最初最精舉國稱羨登錄商冊小號經理  
多年裝璜安叶製作得宜叨蒙紳商嘉賞名遠  
中西能治一切眩暈猝倒積聚嘔吐風火牙痛  
跌打刀傷驅邪辟疫等依方施治立見奇功膏  
此春濕盛行之際疾病易生有心未雨綢繆不  
妨預為購備以助衛生之術也 諸君採買請  
認明多勢商標為記庶不致誤謹將價目詳列  
一號二毫五 號二毫 三號式毫  
四號一毫 五號一毫五 批發相宜  
光緒卅三年 六月 初三日 二廿日  
總售處香港永樂街瑞昌正頭號啟



之後生意盈虧亦與徐陳等無干至六月  
四日交易即日當眾各自親領回股本及利息  
如數收足至日前徐惠棠有在外與人揭借担  
保貨項等情概為經手是問與承股無干更若  
徐惠棠經手賒出之貨銀仍由經手追討清還  
嗣日前勝器公司所有發出各東股份收條  
概作為故紙業經另立股單加多興隆堂照舊  
公司圖章為據合併聲明以免後論此佈  
光緒卅三年 六月 十三日 至公口

和濟公司火船直往  
日由介邱準開行 直返 香港  
月廿日內定可抵步本公司船向來直往  
直返行程快捷船上中西人役招呼妥當  
久蒙客商讚頌今定寶七月初一日在船  
政署點名 初二日 開行直往 秘  
魯 介邱準如 貴客有欲前往該埠者  
務祈即到各代理人處寫客位方免額  
滿見遺特字週知此佈 三廿一

(代理人)  
祥和棧 廣昌和 德隆棧 寶隆號  
安榮棧 寶興昌 永春榮 保生堂  
厚昌隆 保生昌 正合號

光緒卅三年 六月 十四日  
香港利濟公司謹啟

難數告白  
敬啟者現香港仁愛街門牌第四十壹號廣泰  
昌瑞福昌兩號經由官允准在案三威機拔之  
數在康樂道西第六號廣同棧內弟處掛號開  
張此佈 廿九日

光緒卅三年  
大月一  
代理擺數人李祖彥謹啟

方便醫院招待香港時症病人廣告

啟者現聞香港間有時症如有欲來省至本院就醫本院亦一律招待現定自初八日起由本院董理督率工人親往省港輪船頭頂加意招呼已與該處泗利輪館訂定凡香港病人欲往本院就醫每船收回價銀五毫五仙倘有中差

不測轎資雙倍貧者轎資由本院支給在院醫藥各費分文不取特此廣告

光緒卅三年 六月 初十日

城西高崗方便醫院廣告

寶生影相

爾云水中月鏡中花以其幻也映相一道何苦不然僕身履重洋挾斯術以往歷有年矣其隱約分明威推神妙不憚研求故玻璃棚則透光而不用磨沙所以取其勻淨而不虛其樹有如珠之明如玉之潔至若服色則燦如彩鮮明鏡套則疾如電光閃爍極而至機臺謝花木几筵莫不即景即情惟妙惟肖故凡經鑑照則象臺亦愛衆喜亦喜而栩栩欲活誠有巧奪天功之妙也

本主人向肆上洋今分設在香港中環大馬永安街口對面即始平公司樓上以副 諸雅意用登告白以備 垂青

四月二十日

香港中環寶生照像樓謹啟















上海各埠往來船期

華商打拿拿大國各洲往來客船接續  
華商各洲往來客船接續  
華商各洲往來客船接續

○西伯利	○多力	○波恩	○東洋	○日本	○香港
准六月十一日開行	准六月十一日開行	准六月十八日開行	准六月十八日開行	准六月十九日開行	准六月廿八日開行

本公司接辦各埠往來客船及大日來往客船...  
往上海每位銀拾九元  
往香港每位銀拾九元  
往汕頭每位銀拾九元  
往廈門每位銀拾九元  
往福州每位銀拾九元  
往廣州每位銀拾九元  
往汕頭每位銀拾九元  
往廈門每位銀拾九元  
往福州每位銀拾九元  
往廣州每位銀拾九元

大商船往來船期

華商上海各埠及南之國往來客船接續  
華商上海各埠及南之國往來客船接續  
華商上海各埠及南之國往來客船接續

○汕頭	○廈門	○福州	○廣州	○香港	○上海
准六月十五早九點開行	准六月十六早十點開行	准六月十六早十點開行	准六月十六早十點開行	准六月十六早十點開行	准六月十六早十點開行

本公司接辦各埠往來客船及大日來往客船...  
往上海每位銀拾九元  
往香港每位銀拾九元  
往汕頭每位銀拾九元  
往廈門每位銀拾九元  
往福州每位銀拾九元  
往廣州每位銀拾九元  
往汕頭每位銀拾九元  
往廈門每位銀拾九元  
往福州每位銀拾九元  
往廣州每位銀拾九元

洋面火燭燕梳告白

本行代理洋面火燭燕梳多年...  
准六月十五早九點開行  
准六月十六早十點開行  
准六月十七早十一點開行  
准六月十八早十二點開行  
准六月十九早一點開行  
准六月廿早二點開行  
准六月廿一早三點開行  
准六月廿二早四點開行  
准六月廿三早五點開行  
准六月廿四早六點開行

往江鎮上海

本公司接辦各埠往來客船及大日來往客船...  
往上海每位銀拾九元  
往香港每位銀拾九元  
往汕頭每位銀拾九元  
往廈門每位銀拾九元  
往福州每位銀拾九元  
往廣州每位銀拾九元  
往汕頭每位銀拾九元  
往廈門每位銀拾九元  
往福州每位銀拾九元  
往廣州每位銀拾九元

往汕頭廈門福州

本公司接辦各埠往來客船及大日來往客船...  
往汕頭每位銀拾九元  
往廈門每位銀拾九元  
往福州每位銀拾九元  
往廣州每位銀拾九元  
往汕頭每位銀拾九元  
往廈門每位銀拾九元  
往福州每位銀拾九元  
往廣州每位銀拾九元

往三州梧州

本公司接辦各埠往來客船及大日來往客船...  
往三州每位銀拾九元  
往梧州每位銀拾九元  
往汕頭每位銀拾九元  
往廈門每位銀拾九元  
往福州每位銀拾九元  
往廣州每位銀拾九元  
往汕頭每位銀拾九元  
往廈門每位銀拾九元  
往福州每位銀拾九元  
往廣州每位銀拾九元

三興煤炭店

本公司接辦各埠往來客船及大日來往客船...  
往三興每位銀拾九元  
往煤炭每位銀拾九元  
往汕頭每位銀拾九元  
往廈門每位銀拾九元  
往福州每位銀拾九元  
往廣州每位銀拾九元  
往汕頭每位銀拾九元  
往廈門每位銀拾九元  
往福州每位銀拾九元  
往廣州每位銀拾九元

西法拔生

本公司接辦各埠往來客船及大日來往客船...  
往西法每位銀拾九元  
往拔生每位銀拾九元  
往汕頭每位銀拾九元  
往廈門每位銀拾九元  
往福州每位銀拾九元  
往廣州每位銀拾九元  
往汕頭每位銀拾九元  
往廈門每位銀拾九元  
往福州每位銀拾九元  
往廣州每位銀拾九元

代售

本公司接辦各埠往來客船及大日來往客船...  
代售各埠往來客船及大日來往客船  
代售各埠往來客船及大日來往客船  
代售各埠往來客船及大日來往客船  
代售各埠往來客船及大日來往客船  
代售各埠往來客船及大日來往客船  
代售各埠往來客船及大日來往客船  
代售各埠往來客船及大日來往客船

鐵銅榮

本公司接辦各埠往來客船及大日來往客船...  
鐵銅榮各埠往來客船及大日來往客船  
鐵銅榮各埠往來客船及大日來往客船  
鐵銅榮各埠往來客船及大日來往客船  
鐵銅榮各埠往來客船及大日來往客船  
鐵銅榮各埠往來客船及大日來往客船  
鐵銅榮各埠往來客船及大日來往客船  
鐵銅榮各埠往來客船及大日來往客船

洋面火燭燕梳告白

本行代理洋面火燭燕梳多年...  
准六月十五早九點開行  
准六月十六早十點開行  
准六月十七早十一點開行  
准六月十八早十二點開行  
准六月十九早一點開行  
准六月廿早二點開行  
准六月廿一早三點開行  
准六月廿二早四點開行  
准六月廿三早五點開行  
准六月廿四早六點開行



廿五號香港小東門外...  
廿六號安海火燭保險局...  
廿七號安海火燭保險局...  
廿八號安海火燭保險局...

日森洋行告白

啓者衣華沙星本行有專賣之權並常有沙...  
光緒三十三年 五月初五日 日森洋行謹啓

須識大國手文紫棠先生

余友文君紫棠以通儒而精醫學識超卓去...  
丁未年 五月初一日 番禺會恩榮仁甫謹

承領告白

燈籠洲埃榮街門牌二十一號與隆什貨生...  
光緒三十三年 六月初一日 合益堂謹啓

安保險公司派息告白

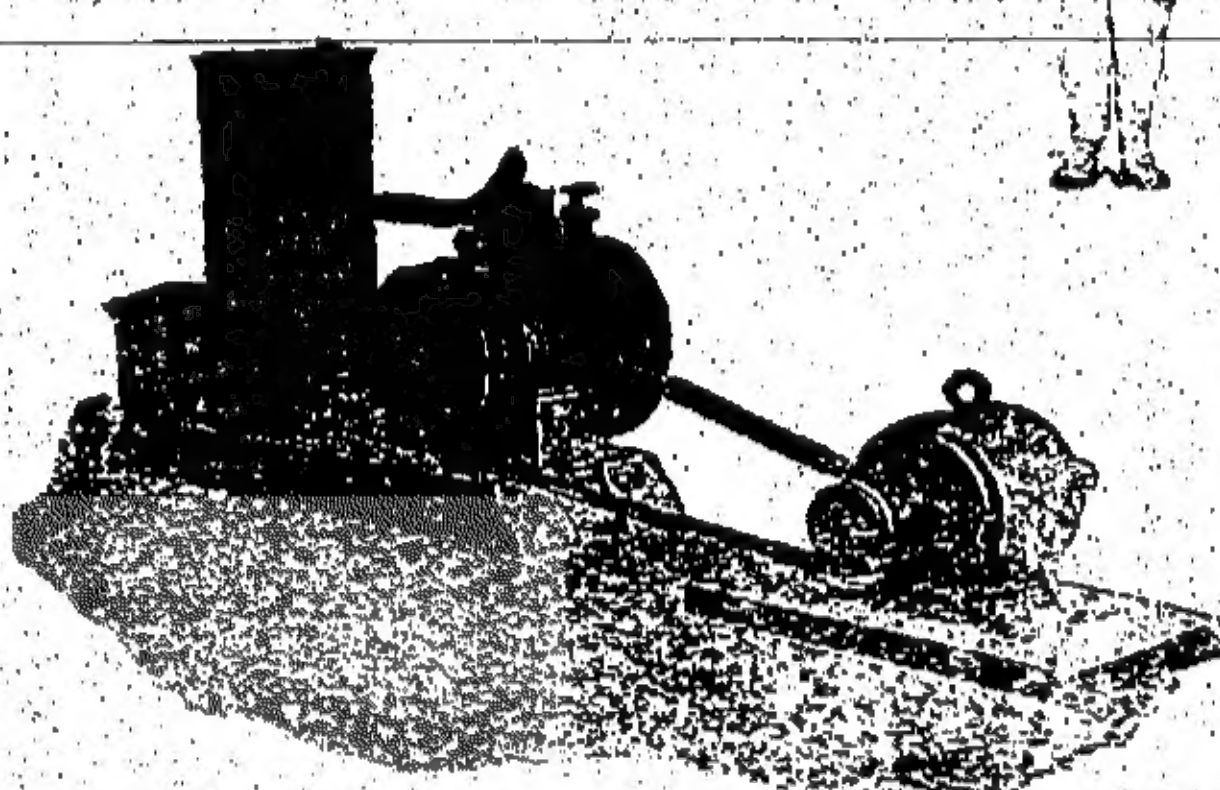
啓者本公司四年年股本銀已集滿...  
光緒三十三年 二月初三日 安保險公司謹啓

船期告白

啓者本公司租有堅固快捷輪船一艘名架蘭...  
光緒三十三年 五月十二日 中華輪船有限公司謹啓

威林細加公司

在香港德輔道中門牌一號...  
光緒三十三年 五月初五日 威林細加公司謹啓



啓者本行專辦各種機器及一切水電...  
光緒三十三年 五月初一日 番禺會恩榮仁甫謹

洋行告白... 金銀... 珠寶... 各種名貴物品...

安海火燭保險有限公司告白

啓者本公司資本銀壹百萬圓專保各通...  
光緒三十三年 五月初五日 安海火燭保險有限公司謹啓

水仙花發售

本號開設漳州專辦雙頂大水仙花運來香...  
光緒三十三年 六月初三日 漳州金芳主人謹啓

中國廣東南洋煙公司廣告

本公司自創辦以來貨色精良風行海...  
光緒三十三年 六月初三日 中國廣東南洋煙公司謹啓

飛馬牌... 地球牌... 雙喜牌... 各種名煙廣告...

李占記各式金銀問表

時鐘風扇針眼鏡里鏡上環...  
光緒三十三年 五月初五日 李占記謹啓

香港上海銀行

本行辦理一切銀行業務...  
光緒三十三年 五月初五日 香港上海銀行謹啓

白告司公梳燕仁於素存今商英... 各種保險及商業廣告...

黃祥華馳名如意油丸散

啓者本堂第一家始創如意油丸散...  
光緒三十三年 五月初五日 黃祥華謹啓

生美... 利珍... 公品... 各種珠寶及名品廣告...



**浩氣承拉總帆旗幟**  
啟者本號承接各款帆旗幟通各款旗幟交貨快捷堅固不誤 諸君光顧請到中國街市面與和街門牌三號四樓面議  
光緒三十三年 浩氣承啟

**辦理訟務**

啟者本律師在古恩布刺省大書院肄業專習法律學業今在澳門辦理訟務凡有門戶各項案件均可代為申辯如有欲知何項案件者請到本律師處面議或函詢均可  
光緒三十三年 五月十七日 律師黎登啟

**洋面燕梳公司告白**

啟者凡有洋面燕梳保險單據自一千九百零七年七月十號即丁未年六月初一日起以前所發出者由該公司每月開價單一分致所發納之保費須在月底清交至遲不得延遲  
一千九百零七年 六月十九日 承本公司董事人謹啟

- 一、於仁洋面保險行 二、中外眾國保險公司
- 三、廣安保險公司 四、那千拿保險公司
- 五、洋子保險公司 六、太古洋行代理
- 七、太古洋行代理 八、太古洋行代理
- 九、太古洋行代理 十、太古洋行代理
- 十一、太古洋行代理 十二、太古洋行代理
- 十三、太古洋行代理 十四、太古洋行代理
- 十五、太古洋行代理 十六、太古洋行代理
- 十七、太古洋行代理 十八、太古洋行代理
- 十九、太古洋行代理 二十、太古洋行代理
- 廿一、太古洋行代理 廿二、太古洋行代理
- 廿三、太古洋行代理 廿四、太古洋行代理
- 廿五、太古洋行代理 廿六、太古洋行代理
- 廿七、太古洋行代理 廿八、太古洋行代理
- 廿九、太古洋行代理 三十、太古洋行代理

**告白**  
啟者本堂頂受管轄大街一百二十七號同福堂藥材店業已訂明本月十五日交易清楚倘同福堂日前有欠到各號揭借會賬等項與本堂無涉特此聲明  
光緒三十三年 六月初十日 與隆堂謹啟

**告白**  
西醫關心門至各大藥房後便即士丹利街門牌十八號 號早晚仍在衣理近街門牌廿一號三樓此佈  
光緒三十三年 六月初十日 與隆堂謹啟

**學眼藥**  
本堂製大藥眼藥專治日本帝國醫科大學醫學所醫學院方處心修合專治時行目疾火熱眼痛眼翳眼白翳青赤筋肉等症無論男女老幼眼疾者請速來本堂購買此藥一服即愈  
光緒三十三年 六月初十日 與隆堂謹啟

**告白**  
啟者本堂頂受管轄大街一百二十七號同福堂藥材店業已訂明本月十五日交易清楚倘同福堂日前有欠到各號揭借會賬等項與本堂無涉特此聲明  
光緒三十三年 六月初十日 與隆堂謹啟

**黃琪石醫生**  
啟者本堂頂受管轄大街一百二十七號同福堂藥材店業已訂明本月十五日交易清楚倘同福堂日前有欠到各號揭借會賬等項與本堂無涉特此聲明  
光緒三十三年 六月初十日 與隆堂謹啟

**告白**  
啟者本堂頂受管轄大街一百二十七號同福堂藥材店業已訂明本月十五日交易清楚倘同福堂日前有欠到各號揭借會賬等項與本堂無涉特此聲明  
光緒三十三年 六月初十日 與隆堂謹啟

**告白**  
啟者本堂頂受管轄大街一百二十七號同福堂藥材店業已訂明本月十五日交易清楚倘同福堂日前有欠到各號揭借會賬等項與本堂無涉特此聲明  
光緒三十三年 六月初十日 與隆堂謹啟

**告白**  
啟者本堂頂受管轄大街一百二十七號同福堂藥材店業已訂明本月十五日交易清楚倘同福堂日前有欠到各號揭借會賬等項與本堂無涉特此聲明  
光緒三十三年 六月初十日 與隆堂謹啟

**馮輝生**  
啟者本堂頂受管轄大街一百二十七號同福堂藥材店業已訂明本月十五日交易清楚倘同福堂日前有欠到各號揭借會賬等項與本堂無涉特此聲明  
光緒三十三年 六月初十日 與隆堂謹啟

**告白**  
啟者本堂頂受管轄大街一百二十七號同福堂藥材店業已訂明本月十五日交易清楚倘同福堂日前有欠到各號揭借會賬等項與本堂無涉特此聲明  
光緒三十三年 六月初十日 與隆堂謹啟

**告白**  
啟者本堂頂受管轄大街一百二十七號同福堂藥材店業已訂明本月十五日交易清楚倘同福堂日前有欠到各號揭借會賬等項與本堂無涉特此聲明  
光緒三十三年 六月初十日 與隆堂謹啟

**告白**  
啟者本堂頂受管轄大街一百二十七號同福堂藥材店業已訂明本月十五日交易清楚倘同福堂日前有欠到各號揭借會賬等項與本堂無涉特此聲明  
光緒三十三年 六月初十日 與隆堂謹啟

**東華醫院告白**  
啟者本醫院所停之棺木骨殖堆積已滿計本港寄庄數拾餘具自停至七八年之久者仰懇賜顧本醫院同安葬否則礙礙即代葬地以昭公道為安也公議限期一個月即將已年停庄之外棺木骨殖及本港寄庄棺木一律遷往安葬地安葬務祈照徵信錄葬庄規條辦理此佈  
光緒三十三年 六月初十日 東華醫院謹啟

**告白**  
啟者本堂頂受管轄大街一百二十七號同福堂藥材店業已訂明本月十五日交易清楚倘同福堂日前有欠到各號揭借會賬等項與本堂無涉特此聲明  
光緒三十三年 六月初十日 與隆堂謹啟

**告白**  
啟者本堂頂受管轄大街一百二十七號同福堂藥材店業已訂明本月十五日交易清楚倘同福堂日前有欠到各號揭借會賬等項與本堂無涉特此聲明  
光緒三十三年 六月初十日 與隆堂謹啟

**告白**  
啟者本堂頂受管轄大街一百二十七號同福堂藥材店業已訂明本月十五日交易清楚倘同福堂日前有欠到各號揭借會賬等項與本堂無涉特此聲明  
光緒三十三年 六月初十日 與隆堂謹啟

**品花露水**  
THE CROWN PERFUMERY CO. LONDON PARIS  
香港代理人屈臣氏大藥房  
光緒三十三年 四月廿七日

**香港代理人屈臣氏大藥房**  
啟者本藥房專辦各國名廠西藥及各款金銀首飾等件凡有欲購者請到本藥房面議或函詢均可  
光緒三十三年 六月初十日 屈臣氏大藥房謹啟

**李占記各式金銀問表**  
啟者本號專辦各國名廠西藥及各款金銀首飾等件凡有欲購者請到本藥房面議或函詢均可  
光緒三十三年 六月初十日 李占記謹啟



招牌猶須分辨油味庶不致誤  
省城楊巷榮記祥棧洋貨店代理  
丙午年 九月初八日 正戊辰

班

辦洋貨

佩章

夫銘養墓者多矣。妻銘夫墓者甚少。豫省有周女士。銘其夫之墓。筆致機老。婦人能文。已難。且能作達觀語。更難。求諸文壇老手。尙未易得此。况女流耶。爲錄之云。君姓曹氏。名禮。字禮夫。世爲洛陽人。三十歲。兩舉不第。卒於長安道中。朝廷卿大夫。鄉里故老。之聞莫不哀其孝友睦婣。篤行能文。何其天之如此速也。惟余聞之。獨不然。乃慰其母曰。家有兩畝。足以養其親。室有遺文。足以教其子。凡累乎陰陽之間者。生死數不可逃。夫何悲喜之有哉。丙子年三月十八日卒。以其年十月十五日。葬於鳳凰山之原。祭銘周氏。君妻也。歸君室八載。生子一人。幼幼。以其恩義之不可忘。故爲銘焉。銘曰。其生也天。其死也天。苟達此理。哀哉何咎。其生也厚。其死也休。終何爲哉。慰母之謫。

James Buchanan & Co.'s, Scotch Whiskies:



疏地五約贈醫所告白

敝約訪延醫席承掛號者肆拾位均屬檀越  
名譽早著之士久所欽佩但限於財力不能多  
屈謹將掛號兩條分別訪選送往 東華醫院  
試取現聘定 馬藻階先生先行開診其餘  
俟經費零充再爲添延虛勞 諸君掛號實

啟者本號自光緒三十年正月起俱用聚豐  
記圖章買賣交易前往各行號收銀亦用聚豐  
記圖章倘有無加怡記二字圖章到各行號  
取貨物雖往各行號收銀者概與本號無涉特  
字聲明以免後論  
光緒三十三年 六月十四日 聚豐怡記特啟

新到  
吸毒蛇頂石

竊謂瘟疫之病其緣為何夫瘟疫者熏也天地之氣不和地氣蘊蓄而薰蒸成毒穢也疫者逆也氣不和陰陽四佈而成橫逆者也天地之氣不順人多外感外感之病千變萬化如初病在太陽內經云太陽之上寒氣主之太陽以寒爲本以熱爲標太陽之脈起于風府而至脊底故太陽病必見惡寒頭項強脊痛等症如太陽標

本病則發熱惡寒兼見也斯時必要發散或清散或溫散各法不同斷不能大苦大寒涼血解毒之劑今見此症必議紅花紫草川連銀花連翹知母等大苦大降此症危矣此病在于人身之軀壳是六經六氣之無形經氣病不是有

啓者南洋新戲公司奇妙戲本乃由南洋  
香港畫景之離奇特別開演至二千餘晚  
俱屬新式驚艷在南洋活動非常且所有  
人山人海莫不噴噴贊美嘆爲目所未見每  
演出其靈巧活動維妙維肖無一不繪影繪  
賦空前絕後之最新影畫戲也由六月十二  
起在皇后大道四石塘咀洞天酒樓隔鄰門牌  
四百九十六號地下開演 每日下午三點至  
四點 每晚由六點半至七半 八點至九點  
九點半至十點半 十一點至十二點 其  
次演一點鐘 諸君欲新眼界以博見聞者  
破工夫早些來也

頭等位收銀三毫 二等位收銀二毫  
三等位收銀壹毫 四等位收銀五仙

光緒卅三年 六月 十一日 新戲公司啓

醫學博士岡村  
龍彦先生  
秘授五淋  
白濁丸

蓋有病求治醫者貴精藥能對症愈者自速也  
故然也惟我中國醫學未明見症殊多棘手如  
五淋白濁一門各家藥丸雖多而患者屢試不  
效徒呼奈何今日本醫學大明實球盡悉本  
司特將岡村蘭彥先生生平研求實學所著  
之淋濁秘方配製成藥百發百中迥異尋常  
論新久效驗立見此丸所到無多如思是症  
欲早離苦海快來快來可也

啓者本號自辦外國各款汽機帆布油籠鋼  
鐵鍋爐水漿船上車鐵器馬具及鐵器局製  
局造路局物料一切俱全常有各色煤油  
油膠膠漆移玉至中環德輔道中門牌七十七號  
面商是荷 電話第五百七十號 怡和號啓



敬頌張大鵬

與大厝先生書術妙乎問專醫人化往往  
刀圭不所疾者然久已馳譽香江名馳海  
外矣呼先生者無貽顧與不識皆稱為生華  
院惟是先生不敢自誇雖醫術獨探精蘊虛  
獨仍自適不如古人謙遜也余頗慕諸君如  
核如某厭食偶讀先生遊石碁苑內外兼  
造不越旬日病已盡然自茲無以報先生惟  
有赤矢弗腰駁告同輩俾知所趨向云爾  
丙午年 二月 十一日 康寶棟芳拜啟

泰和洋行保險實梳告白

啓者本行代理之島思倫莪梳公司實備資本銀式千萬圓及英美莪梳公司實備資本銀式千萬圓備保受洋面輪船貨物莪梳及岸上園宇倉棧貨物銀火險莪梳生意茲專請該兩派朱伯助兩先生爲香港本行分局代理人司理莪梳生意 諸君賜顧請與伊面商或到上環米街壹百肆拾貳號分局或到本辦投保均可倘有意外賠償快捷章程妥善特此佈聞

一設在省城沙面泰和行 二廿日

分局

一在十八甫分局環鏡洲倉

一在佛山新寧街其昌行內環鏡洲倉

一在澳門南順源行內柯文德倉

癸和行謹啓

丙午年 六月 十二日

表揚名醫


順邑國曉棠先生國手也世擅岐黃學宗唐脈理固屬精微醫品尤爲慈厚僕之室人去年偶遭二豎頓染沉痾加之懷孕在先其勢甚重遍醫不效舉室徬徨幸蒙友人舉荐敬延先生診理保胎治病對症開方僅服數劑竟然全愈後逾兩月已賦弄璋矣僕戴二天愧無可報爰將實事登之報端一以表先牛之高明一俾患病者知所趨向云耳

先生現寓上環大馬路杏花樓左鄰街口  
第一家世業堂熟藥舖內

丁未年 六月初二日 裕和秦周幹臣敬啟

啟者本行常有新到各款金銀時表開表及  
顯金壳表正夾板騎馬表兼開面指面萬華  
表寶家騎馬表發售價甚相宜此萬華士發  
賣表計無落附別家崙由本行代售計有

上好金銀時鏢發售



職內外馳名 貴客光顧請移玉至都參利排  
第五號門牌本行採買是荷 萬分  
乙未年 七月初一日 利地架洋行謹啟

聲 明 告 白

啓者全盛小輪船經已丁未年五月十九日和  
與榮貴由出租之日起如有各 賢號相信照  
借貸項等情經手是問與全盛輪船並無涉  
特此週知

光緒卅三年 六月 初十日

全盛輪船東黃蘭生謹

國子

本號生髮香油久已馳名茲復講求衛生新  
改其監製確與別家不同功難盡述今遷至  
平門外楊巷東向發貨 貴客光顧因茲  
招牌猶須分辨油味庶不致悞  
省城楊巷榮記祥棧洋貨店代理  
丙午年 九月 初八日 正戊隆號

韋廉士  
紅 色 補 丸

DR. WILLIAMS' PINK PILLS FOR PALE PEOPLE

壹 賣 相 宜

香港永樂街  
瑞昌正頭店發售

**公認聖藥**

諸內者必形精外故觀人之皮色便知其有與否也若起瘡泡具身于定有不妥之處蓋有邪毒然後瘡泡生焉若不早為速治正其而清其毒則腐爛堅冰由來者漸轉為惡不生惟必清之補之使之和平不致缺後有矣血氣養命之本而病亦在乎血欲求斷此草士大醫生紅色補丸為調血之無上妙計廿年中地球之上經已活人無算此丸有榮養衛之功扶元助化之能常服可以延年壽諸疾不侵請觀那文尼君之事便知此能愈諸虛百損瘡疥癩疹等症矣前年將立現當西邸醫的省署微書配之職其言曰約三年前患染血虧諸瘦無不羸飲食衰弱每禮拜須領痛常有兩次過身其身上遍起瘡泡面部尤甚或則腰痛頭身事艱于辦理屢延醫治所服方藥不勝而寸心俱無如是者有八月之久適閱華字見自載韋廉士大醫生紅色補丸之功用余隨而服之乃前後服九不過兩瓶而各疾失血氣充足而精神如昨矣且自愈後至今病一概未復也韋廉士大醫生紅色補丸之功一僕者豈淺鮮哉是有是疾者勿勿以費功誤事韋廉士大醫生紅色補丸乃公認之聖藥專治 血枯 肝病 食積不化 悸怔忡 筋力衰弱 先天不足 後天失左癆右痰 腳氣衝心 山林瘴氣 左癆右痰 脚氣衝心 山林瘴氣 婦女經熱下痢感冒之後氣均宜 婦女經熱下痢感冒之後氣均宜各處藥店均有發售或直向石叻海邊第一度拿廉士大醫生總藥局採買亦可 每盒銀一元五角 每六樽價銀八大元 不遠近一律不事郵費 再者此丸迥異國名醫數十年考究獨得之秘而本藥局又僑英荷之藥合併聲明 香港代售處

華字報館 屈臣氏大藥房 威建大藥房  
德輔道中廣生堂 德輔道中及大道中先施  
樂街瑞昌正頭店 中國各埠之著名藥房及大商店皆有出售此丸代售

**張大鵬**

此丸治白濁黃血淋  
沙淋尿急劇痛濕熱  
下注腰痠一服痊愈  
屢一二劑取功清茶  
送下每服五錢上環  
大馬路貳百十號  
爐配樓左隣第四間

**張大鵬** 始創  
扶元搜毒藥膠  
此膠解毒  
法有益真元  
開胃統治花  
柳各症服兩  
料毒清瘰癧  
愈收効至速  
有醫書天賦

**生老華陀**  
**張大鵬**  
醫手醫花  
日金龜三  
止白濁三日  
消苦菓三日  
愈骨痛三日  
醫痔漏幸月

聞英人叱之曰如此胡不早言今已太遲不能收回成命如汝堅執不允我將往營中另倩一武將爲之且置汝軍營監中治汝以臨期戮之之罪皮亟改口曰我寧可隨行勝於入監雖勉如奉命然本心實不舒服也蓋其料在軍營中必爲兵丁遍身搜檢恐傷喝托之害被掠去則更無所望遂如命立於車左肥而矮之英人繞步立於車右高者則攀登御人坐上執鞭理韁輕策兩馬蹄响處車轆轤行皮知此爲開門之號滿腔如沸油煎熬雙手撫膺緩步隨車行靜耳而聽奈輪聲驟雜又非門以劍不聞有擊鐵之聲料車中人此時撲門正見魯善之生死惟憑天命呼氣不止忽念如此決門類於謀殺如昔人死自己必惹巨禍况已以前所操之業爲今日之巡警長所最忌今國政又出於彼輩彼如審出我是會當機發私書之職與之作對收羅漢奸與奸細者則我之罪尤重於尋常人念至此又如寒冰沃背震臨不禁又念如魯善

驚奇小說 卷一第四回 五二 香港華字日報刊 複刻必究

美人黃鶴

被殺則如何發付其尸首明早送信收信者必以謀命實我如何抵辯况死者身上遍滿刀傷而我欲與之分承遺囑之業也豈非大有疑竇倘將始終詳述則爲敵人所切恨以軍法處死如不辯則惹殺人之罪亦難逃死法是兩人之生死我之老命亦隨之也籌算至此覺足軟難行幾於傾踏覺今有日萬之富亦屬無用忽又轉一念自誓曰始終佈置皆出此兩英將之意我並未進一言彼等是行伍中人赴赴欺直無論誰死我苦求之必爲我伸辯念至私心又覺少安憶起懷中之信萬巨富尚可以謀不禁又暗喜然仍以魯善不死爲最妙可以立約可以依計行事旋以耳就車傍細聽不聞聲息欲從車窓窺視無奈身軀過矮踞足仍不能見思欲攀登車沿張望又恐刀鋒亂擊誤爲所傷見兩馬牽車緩行如蟻牽食忿英人不加鞭策便車速行一週則決門可以早完無奈被按轡徐行如邑人之出殯若五分鐘行一週兩人即倦

真光公司洋貨 不二價

西醫  
何樂琴

本館德律風 六百一十八號  
光緒三十三年 二月初三日 十三日 面

道想 光顧者久已聞悉無庸贅述特分設支棧在星  
 大西門牌第三號即大水坑口對面等為利便 光顧者  
 見所有貨物價目均照本堂一式再者本堂正舖支棧內  
 揭借担保如可移件揭借等情概與本堂無涉願懇 光顧  
 未及週知故特登告白藉為鑒鑒  
 總計二年十二月 廿二日  
 香港永和堂主人啟

**重慶戲園**  
演超羣大集會班  
(十四日演大送子)

○正本 招金元 金山七新仔白蛇滿首本  
伍員夜出 高平取級 賣油那獨占花魁女  
○出頭 豆皮梅小生 廣白蛇滿蛇仔秋首本  
賈妃冰銀三元 夜 賈妃床三元去  
對號位三卷五 價 對號位三卷五  
椅立文銀二卷 價 椅立文銀二卷五  
板立收銀八十 板立收銀八十

聲 明 告 白

時症知源論

南洋新戲公司奇妙戲



司公

面議可也  
一千九百零六年十一月廿一號  
光緒卅三年十月十二日  
香港廣利源有限公司告白

(處理)  
香港德輔道中收百號  
粵省其昌街南拾號  
光緒卅三年四月十四日  
廣和堂主人佛山吳楚清謹啟

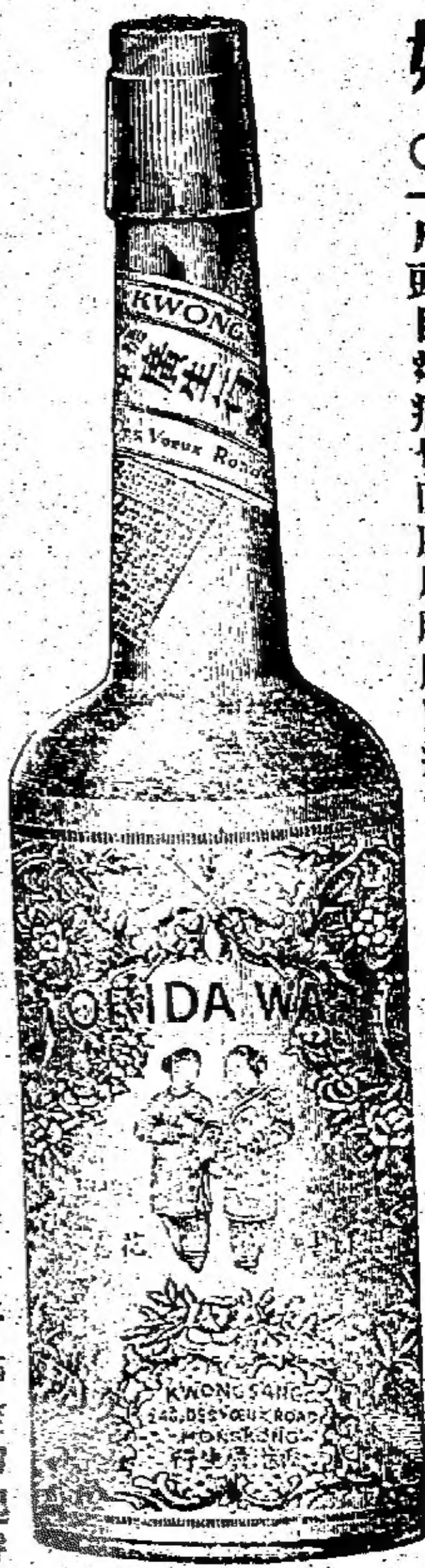
近中環水車館前細認招牌不誤  
光緒卅三年四月十四日  
廣和堂主人佛山吳楚清謹啟

白  
CA  
大馬路門牌十五號  
光緒卅三年六月十三日  
廣和堂主人佛山吳楚清謹啟

舖屋招租  
茲有承辦舖面口號二十六號共十五間  
三安公司代租人招租賃金面議  
可如意者請到六道中環國三安公司便  
丁未年二月廿七日 招租人 啟

請試雙妹

雙妹水之製法與歐美諸國之者無異則外溢之利益深遠誠恐商戰競爭  
利權之秋豈可不思挽回之策然製之未諳其法則徒銷毀國本主人於此學一  
得者故將生平所學精義務乃廣搜博採大集異邦製成斯雙妹水之香如入蘭室  
如游香園且以中國國旗表以雙妹像號 蒙同胞其歡迎乎請認 斯雙妹免致誤  
混玉也 招各代理人如合意者請到本舖面議外埠函購 寄費在內  
○一凡頭目疼痛喉痛腹痛腸痛等症 軟痲痺等症宜用此香水沾手巾而頻



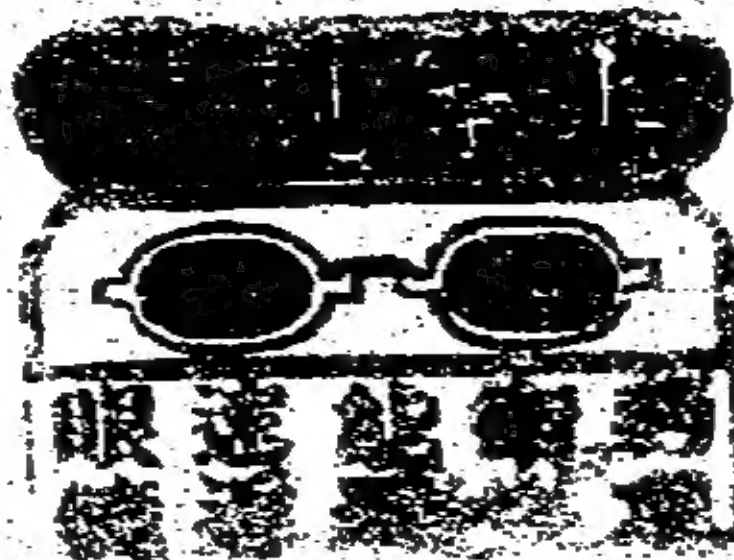
花露水

數其思慮奏效如神 ○一凡癰疽瘰癧疔瘡疥癩癰毒皮膚等症初起時急  
用此香水頻擦患處便能消愈 ○一凡蛇蟲鼠蟻咬傷或毒蜂毒蟻咬傷用此香  
水沾其患處能立消 ○一凡無端居家出門時常用此香水沐浴身軀沾衣襟可  
避時疫時疫山嵐瘴氣及蚊蟲咬傷等症 ○一凡士農工商因公忙忙致力  
倦神疲宜用此香水鋪於面巾有大提神醒腦之功 大樽四角 中樽二角五  
小樽一角 各洋貨舖均有發售

省港馬百良名膏  
九散店新設在香港  
大馬路三百一十號門牌

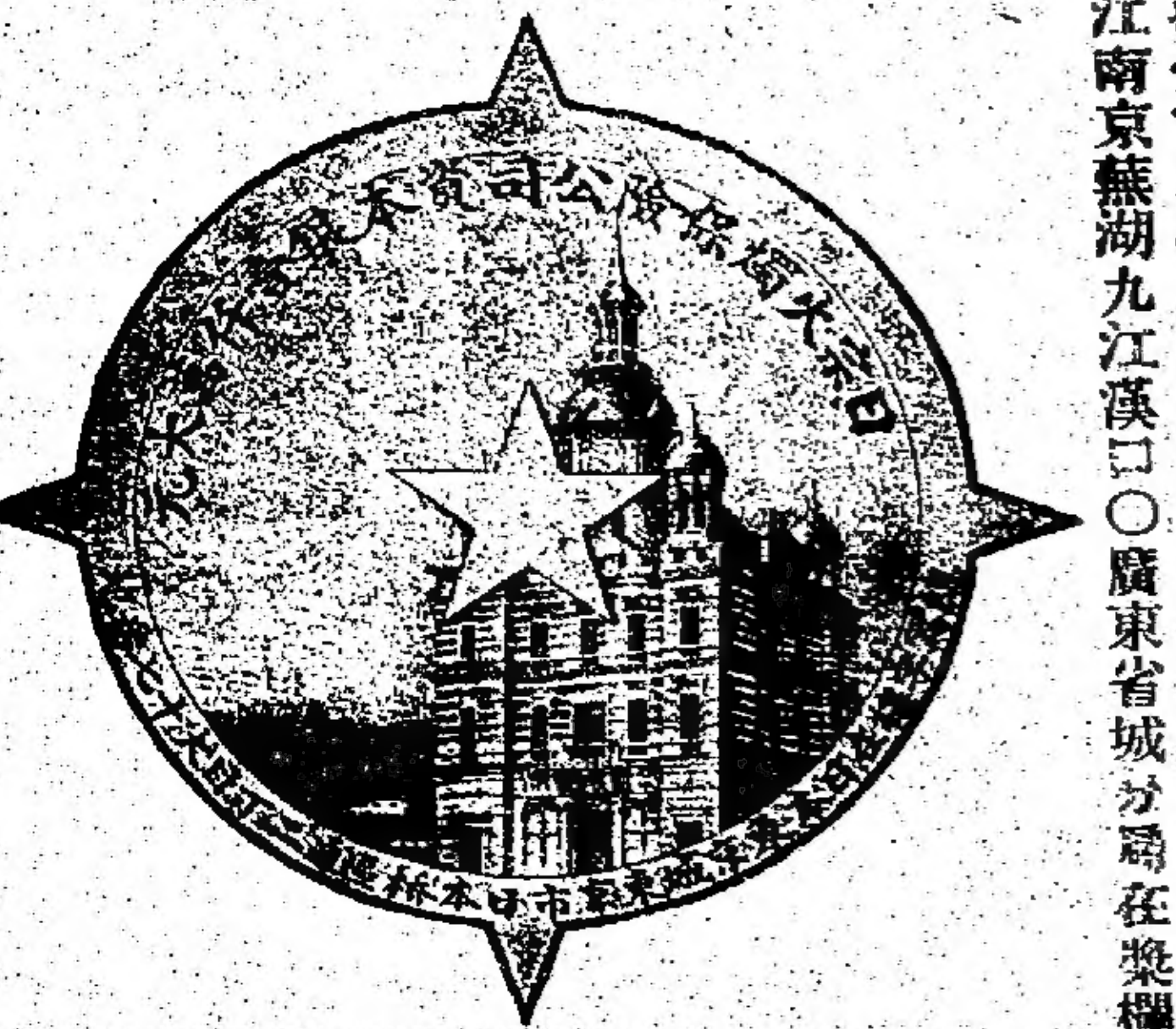
萬應如意油

○其藥膏有靈驗者有目共睹在門內  
○其藥膏有靈驗者有目共睹在門內  
○其藥膏有靈驗者有目共睹在門內



本號新到中西眼鏡  
精製石鏡石鏡  
精製石鏡石鏡  
精製石鏡石鏡

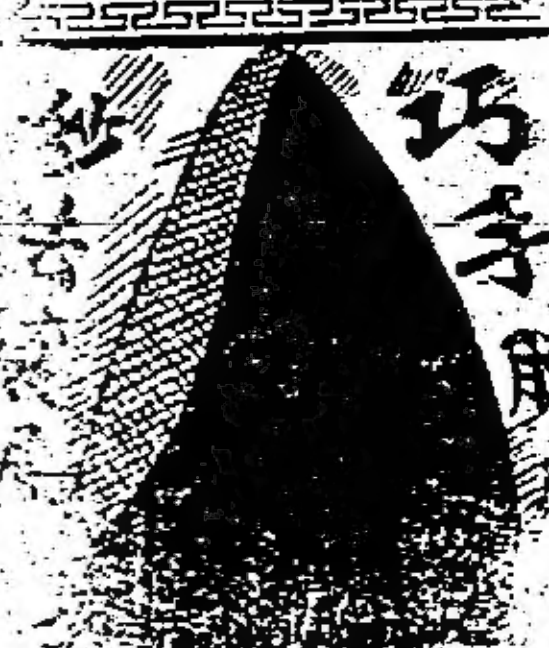
香港日商公梳燕燭火宗



啓者本公司向在日本東京開設已十餘年素蒙商賈信賴現在擴充香港開辦專  
營岸上屋宇舖棧貨物傢私衣箱等件無不火燭之虞倘有失慎立即賠償定必異常快  
便妥當以慰 諸君之望各埠分行開設上海廈門杭州寧波長沙福州無錫凡屬鎮  
江南京蘇州九江漢口○廣東省城分設在盤龍崗廣利源號代辦倘欲投保者請移  
玉該號面商便妥或向各埠分行接洽均可

註冊於今又加資本銀壹千萬元合共資本銀貳千萬元  
○諸君是荷此佈  
丁未年 四月初九日  
香港日商公梳燕燭火宗謹啟

楊少西



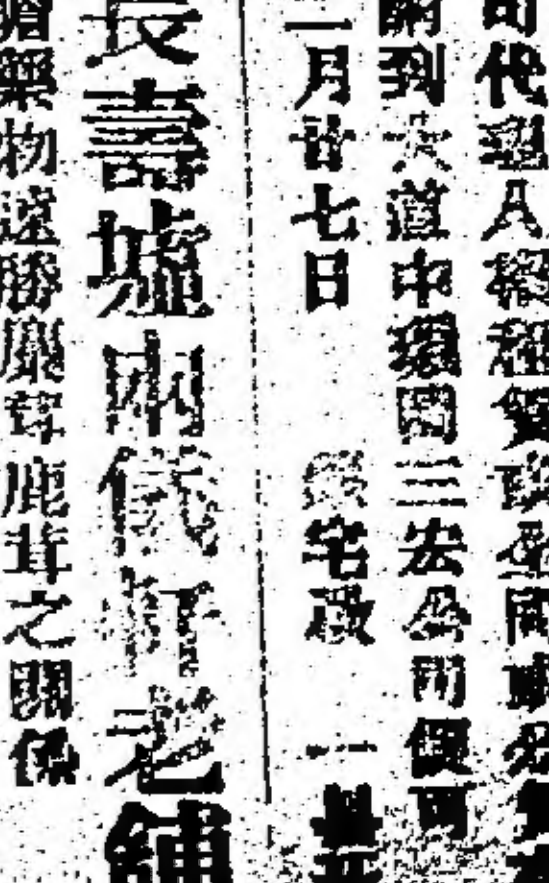
此藥專治婦人產後腹痛  
此藥專治婦人產後腹痛  
此藥專治婦人產後腹痛

本公司現聘醫學先生術精岐黃先生葉廣  
先生海先生接理火燭燕梳之事如蒙  
顧請到伊面商或移玉至盤龍崗且街十八號  
本分局面商亦可價甚相宜此佈  
光緒卅三年 七月 廿八日  
葉廣成治燕梳司理人鄭和軒謹啟

公益貨倉廣告  
啓者石塘咀西海傍地段第一號至一百零四號式  
百零五號門牌第一號至一百零七號式  
八號門牌第一號至一百零九號式  
主自接辦改安公司貨倉因批租期已滿業  
主自行接辦改安公司貨倉因批租期已滿業  
主自行接辦改安公司貨倉因批租期已滿業

昌瑞陽  
酒雜毛名馳  
此酒專治婦人產後腹痛  
此酒專治婦人產後腹痛  
此酒專治婦人產後腹痛

衛生膏



此膏專治婦人產後腹痛  
此膏專治婦人產後腹痛  
此膏專治婦人產後腹痛

贈送 如有欲取閱此書者請修條字加  
蓋圖章到本館取閱 丁未年  
其有貴重步頭物業二段出賣該物業乃在廣  
東省城附近香港省城澳門輪船公司碼頭及  
向河而此式地段之廣約有華井五十井該業  
契及巴路二位律師寫字樓便悉 丁未年  
大英一千九百零七年 五月 廿三號  
即華曆光緒三十三年 四月 十二日  
高路路及巴路律師謹啟

洲青  
棉絲  
價銀肆佰柒員  
貨每袋  
貨每袋  
貨每袋

廣告  
啓者近來各埠雜髮行西家皆加派工價是以  
本港各西家亦一律派添因此各東主議見本  
港各件昂貴本行東主難以支持現擬由本月  
初十日起每位光彩收銀七仙每元銀發竹籌  
三十四枚為額倘蒙大小各商垂顧祈為賜  
是荷  
丁未年 六月初九日 東西家呂盛堂謹白



貨洋司公華粵  
任選悅並有一款  
任選悅並有一款  
任選悅並有一款

光緒卅三年 四月初九日  
粵華洋行謹啟



惠廷美國新法牙科

醫藥發明會文明醫學日益進步牙科專門  
 國尤為擅製模學獨有非凡鑲補醫諸法使  
 求諸妙選登微費為虧牙科者知所問量焉  
 醫藥總香港德輔道中第十四號門牌三  
 藥膏總大酒店右鄰  
 光緒卅二年二月廿一日啟

光緒廿二年 十二月 初十日啟

永樂街瑞昌正頭店

各藥房及洋貨舖均有發售

(處理經)

香港德輔道中四百號

瑞昌正頭店

專有其昌街南裕拾號

廣生堂

誠特別之第一藥也服後加飯料藥不  
毒輕者一料全愈 每料九四服 價銀壹  
此丸藥性平和收效極速務使內毒先清淋  
自然隨止自發自中永無後患 又有白濁  
初起過服寒涼攻伐等藥以致傷及腎氣精  
枯日久無痛癢者另服本室增元止濁丸

先生開診先主爲少熱心醫學醫得  
秘術統男婦小兒內外眼對凡經治者  
咸推國手讀勳片語以告諸紳商醫家學者  
知所問津焉

勵行經或肚痛○一治經色或淡或黃或黑或赤  
 赤○一治經來或多或少或遲或早○一治一  
 月經來數次多少不一○一治子宮虛冷多年  
 未孕○一治似孕非孕企頭暗瘕○一治經期  
 前後腰骨痛○一治經期前後小肚痛○一治  
 經期前後吐衄痛○一治血山崩漏流血不止  
 一治產後瘀血未清○一治白帶赤帶白淫

三宏公司代理人招租寶珠全園啟者  
可如意者請到文道中環國三宏公司便得  
丁未年 二月廿七日 德宅啟

CALDBECK, MACGREGOR & Co.

本號自一千八百六十四年開辦  
至今四十餘年素蒙各處洋商  
其味之香與貨之實久經  
商賈近日消場愈廣中西推  
選者如本號 街台及各等  
軍船均有本號所沽酒之  
酒樽號本號探買即南大英  
諸公附寄港各  
華商在商號  
國運貨物  
之酒亦本號  
本號中國貨物皆用本號之酒  
總之價廉貨美與別家不同亦無  
庸絮述倘諸君願移玉至中  
國大馬路門牌十五號本行面商  
便妥  
明和洋行謹啟

此丸專治婦科等症如孕婦被婦  
一婦婦人皆可放心吞服不用戒口  
百孕者吞至三五服無不受孕百發  
要脫賊網極之聖藥種子之金丹也  
竹銀壹圓  
各埠代售處開列恕不折扣所為購足  
新架坡馬交街周昌記 一在鹿能坡  
懷富生號 一在吉靈坡五枝燈恒  
一在大馬路瑞豐華昌泰號 一在土  
太平平三益隆 一在澳門四孟街其  
店 一在油蔴地旺角街李河記  
京都聯馬市佛照樓代售 一在天  
林長發樓代售  
港中環荷李活道泥街口即文武廟  
門牌六十四號  
六月 初三日 年十

**老婢調經丸**

晨親王府之老婢傳授曰老婢調經丸  
治一二月胎動行經或肚痛○一治五六月胎動行經或肚痛○一治經色黑紫或淡或黃或赤或白或多或少或前或後或多或少不一○一治子宮虛冷多年不孕○一治經期前後小腹痛○一治經期不準○一治血山崩漏血流不止○一治白帶赤帶常白淫○一治血暈頭眩○一治血虛面黃肌瘦不止○一治經閉不通○一治產後惡露不盡○一治產後腹痛○一治產後發熱○一治產後咳嗽○一治產後嘔吐○一治產後泄瀉○一治產後驚風○一治產後痰喘○一治產後氣促○一治產後心跳○一治產後失眠○一治產後食慾不振○一治產後精神萎靡○一治產後一切雜症○

王雲龍海山先生 鄧國英海生先生  
張口街廣益號內劉國興先生  
張文先生 督辦外司至八百通  
芳林號號內林錦芳先生  
佛山丹局在直隸街芳林號行  
新會城江門分局在餘慶街益昌號  
興發號號內 西門分局在怡保  
街廣源號號內 如先生 梧州  
分局在九塘街德安號號內陳瑞  
先生知 寶興號號內 將英傷各  
華大隆可到本港分局面商亦得  
融發號號內  
西曆年正月十七日 三井洋行啟